# EL ARTE LUSO BRASILEÑO EN EL RIO DE LA PLATA

Exposición patrocinada por la Embajada del Brasil

Ministerio de Educación y Justicia Secretaría de Educación y Justicia Subsecretaría de Cultura Dirección General de Museos y Bibliotecas

## MUSEO NACIONAL DE ARTE DECORATIVO

Director Federico Aldao

Secretario Técnico Raúl Silva Montaner

## ASOCIACION "AMIGOS DEL MUSEO NACIONAL DE ARTE DECORATIVO"

PRESIDENTE:

Ricardo Braun Menéndez

VICEPRESIDENTE 10:

Juan Carlos Ahumada Seré

VICEPRESIDENTE 20:

Miguel Alfredo Nongués,

TESORERO:

Alberto Dodero

PROTESORERA:

Estela María Acevedo de Deym

SECRETARIA:

Maud De Ridder de Zemborain

PROSECRETARIA:

Enriqueta Racedo

VOCALES:

Estela Beristayn de Aldao Martín de Alzaga Raúl Arocena Clara Uriburu de Cernadas Hernán Clusellas Lucrecia O. C. de García Arias Josefina Errazuriz de Gómez Luis Gowland Moreno Inés Zavalía de Herrera Vegas María Teresa S. de Z. de Milberg Elena Nicole de Noel Marcelo O'Farrel Racedo Inés Aldao de Peralta Ramos Roberto Peña Celina Arauz de Pirovano Angélica Becú Riglos de Quintana Juan Manuel Vedoya

RELACIONES PÚBLICAS: Elizabeth Boote de Gurmendi Hercilia Peña de Del Valle

#### **EXPOSITORES**

Juan Carlos Ahumada y Sra. Juan Carlos Andersen Stella Beristayn de Aldao Fernando de Araujo y Sra.

João Hermes Pereira de Araujo y Sra. Octavio Assunção (Montevideo)

Nicolás Avellaneda y Sra. Carlos Alberto Ayarragaray

Basílica de Nuestra Señora del Pilar

Jovita Bunge de Barreto Carlos Pedro Blaquier y Sra. Heriberto Böhtlingk y Sra. Mario J. Buschiazzo

Capilla de San Roque (Museo de San Roque)

Luis Caffarini

Celes Ernesto Cárcamo Carlos de la Cárcova

Newton Carneiro (Curitiba, Brasil)

Convento de Santo Domingo Convento de San Francisco Celina Liberal Cardoso Porto Francisco De Ridder y Sra.

Marcelo De Ridder

Sofía Ayarragaray de Fernández

Raúl Frías y Sra. Luis García Lawson Ricardo Giancola y Sra. Jean Gyselynck y Sra. Alberto Carlos Gowland Herbert Hasenclever y Sra.

Mario Hirsch Rodolfo Hirsch

Leonor Hirsch de Caraballo André Jordán y Sra. Carlos J. Katzenstein y Sra. Jaime Llavallol y Sra.

Iglesia Catedral Iglesia de la Merced Iglesia de San Ignacio

Francisco Marques Dos Santos, Río de Janeiro

Luiz Lacerda y Sra. José Marcó del Pont John Walter Maguire y Sra. Cristian Mauthe y Sra. Elvira Mendes Gonçalves Carlos Mendes Gonçalves Carlos Mihanovich y Sra.

Nicolás Mihanovich Guerrero y Sra.

Décio Moura

Monasterio de Monjas Capuchinas Arturo Munilla Quin y Sra.

Carlos Manuel Muñiz

Museo Histórico y Colonial de Luján "Enrique Udaondo"

Museo Histórico Nacional

Museo Histórico Municipal de la Ciudad de

Buenos Aires "Brig. Cornelio Saavedra"

Museo Histórico del Cabildo

Museo Municipal de Arte Español "Enrique

Larreta"

Museo Municipal de Arte Hispanoamericano

"Isaac Fernández Blanco"

Museo Nacional de Arte Decorativo

Román F. Pardo

Lia Oliveira Cézar de Paz Celedonio Pereda y Sra.

Antonio Pérez Valiente de Moctezuma María Luisa González Garaño de Piccardo

Augusto Pieres y Sra.

Silvia Saavedra Lamas de Pueyrredón

Enriqueta Racedo Manuel Rey Millares Adolfo Luis Ribera Raúl Salaberren

Antonio Santamarina y Sra. Héctor Schenone y Sra. Ricardo Schiavón Alejandro Shaw y Sra. Luciana Rosa Soto Acebal Guillermo Staudt y Sra.

Studio (Galería) Clorindo Testa Rodolfo Trostiné Tomás Vallée Marika G. de Varela Francisco José Ventromile Elizabeth Von Buch

Carlos A. Zemborain y Sra. Ricardo Zorraquín Becú y Sra.

"Era por los años de 1630... Portugueses y Castellanos, así en América como en Europa, comerciaban entre sí libremente como vasallos del mismo Soberano. Sucedió pues, que... cierto portugués... de la Ciudad de San Gerónimo de Córdoba, de la Gobernación del Tucumán, y hacendado en el pago llamado de Sumampa... trató de erigir en su estancia una modesta Capilla la cual... quiso dedicar a la Pura y Limpia Concepción de la Santísima Virgen María. El devoto hacendado... estaba, a la sazón, en relación con otro paisano suyo que residía en el Brasil... escribióle le mandase... una Imagen pequeña... Su amigo le mandó, del Brasil, no una sino dos imágenes pequeñas... de bulto... Una de las dos imágenes era efectivamente de la Pura y Limpia Concepción... y es la propia milagrosa Imagen, que hasta la fecha se venera en este Santuario de la Villa de Luján."

("Historia de N[ues]tra S[eño]ra de Luján, su Origen, su Santuario, su Villa, sus Milagros y su Culto", por un Sacerdote de la Congregación de la Misión, Buenos Aires, MDCCC LXXXV, Tomo I, págs. 15-19.)





#### EMBAIXADA DOS ESTADOS UNIDOS DO BRASIL

A las festividades con que se celebra el sesquicentenario de la Independencia Argentina, proclamada en el memorable Congreso de Tucumán, no podían faltar la presencia y el homenaje fraternal del pueblo y gobierno del Brasil.

Por eso, la Embajada brasileña en Buenos Aires consideró oportuno patrocinar una exposición de "Arte luso-brasileño en el Río de la Plata", organizada gracias a la generosa colaboración del Museo Nacional de Arte Decorativo, en la cual se pudiese ofrecer al pueblo argentino el testimonio palpable de la unidad histórica que desde hace más de dos siglos vincula nuestros países, y de las influencias recíprocas de los movimientos culturales y artísticos que, desde sus orígenes, actuaron sobre nuestras dos civilizaciones.

La identidad de nuestra formación ibérica, latina y cristiana, y el tradicional intercambio de valores artísticos y humanos, constituyen las bases indiscutibles de la secular amistad argentino-brasileña.

Así, la Exposición que hoy inaugura el Señor Ministro de Relaciones Exteriores del Brasil, Embajador Juracy Magalhães, es prueba evidente de que en el largo período anterior a la emancipación, a pesar de las dificultades de comunicaciones y de las vicisitudes de las relaciones políticas entre las dos Metrópolis, eran intensos y provechosos los contactos entre los dos puebos, constituyendo una promesa, realizada, de lo que llegarían a ser, en los siglos siguientes, la interrelación, la colaboración y la complementación que hoy existen entre la Argentina y el Brasil.

Deseo manifestar públicamente mi gratitud y reconocimiento a todos aquellos que no nos negaron su cooperación, sus esfuerzos y sus consejos en la obra que propiciamos, y, muy especialmente, agradecer el generoso aliento que recibimos de Su Eminencia Reverendísima el Cardenal A. Caggiano, el apoyo y las facilidades que nos brindaron sus Excelencias el Señor Intendente Municipal de la Ciudad de Buenos Aires, el Señor Gobernador de la Provincia de Buenos Aires, altas autoridades eclesiásticas y civiles, el Director del Museo Nacional de Arte Decorativo y el Presidente de los Amigos del mismo Museo, los Directores de Museos nacionales, provinciales y municipales, y los coleccionistas que generosamente cedieron los tesoros artísticos expuestos, así como la colaboración de los anunciantes, gracias a todos los cuales fue posible realizar esta Exposición.

Embedden del Breil

Embajador del Brasil

La Exposición denominada El arte luso brasileño en el Río de la Plata que, con el auspicio de la Embajada del Brasil, ofrece la Dirección del Museo Nacional de Arte Decorativo, habrá de marcar, sin duda, una fecha señera en la historia de la cultura iberoamericana.

Sorprendente es la cantidad así como la calidad de las piezas que la integran. Muebles de todo tipo, profanos y religiosos, estatuas y relieves de madera y de piedra, bordados de seda, oro y plata, y una profusión de objetos litúrgicos de plata orfebrada, lámparas y candeleros, cálices y custodias, navetas y vinajeras, incensarios y guiones; ejecutadas, las unas, en los siglos xvii y xviii y principios del siguiente por artífices luso brasileños residentes en nuestro país, las otras, importadas a la sazón del Brasil y provenientes, casi todas, de nuestras iglesias, museos públicos y colecciones particulares.

Muchas son ya conocidas de nuestro público, sea por formar parte del acervo artístico del país, sea por haber sido ya exhibidas en anteriores exposiciones; pero muchas también por primera vez se ponen al alcance de nuestros visitantes, entre ellas, la preciosa Virgen llamada "la Divina Pastora", perteneciente al Museo Río Branco, de Río de Janeiro, y gentilmente cedida en esta oportunidad por el Gobierno brasileño.

Y aquí, en el incomparable marco que, debidamente acondicionados, les prestan los salones de nuestro Museo; presentadas, además, no por series, sino en diversas reconstituciones de ambientes de la época, tanto aquellas como las últimas ponen de manifieto toda su más auténtica belleza y su más hondo significado. Aquí se podrá apreciar plenamente la elevada inspiración, el talento y el dominio del oficio de los escultores luso brasileños, aquí se podrá valorar en su justa medida la inagotable imaginación, el buen gusto y la pericia de los artesanos de esa procedencia.

Una verdadera revelación habrá de resultar, por lo tanto, esta Exposición y, el correspondiente catálogo, tan científicamente documentado y artísticamente ilustrado, una valiosísima contribución al estudio de ese arte tan ingenuo y tan refinado, tan vigoroso y delicado a la vez.

Un grato deber se hace esta Dirección de expresar su honda gratitud a todos cuantos posibilitaron esta excepcional Exposición: al Superior Gobierno del Brasil que, desde un principio, alentó nuestra empresa y, en particular, al señor Ministro de Relaciones Exteriores, Embajador Juracy Magalhães, quien dispuso el envío a nuestro Museo de la aludida escultura y se comprometió a honrar con su presencia la inauguración; a su Eminencia Reverendísima el señor Cardenal Doctor Antonio Caggiano, a los señores Obispos y señores Curas Pá-

rrocos, por el empeño puesto en favorecernos y las múltiples facilidades concedidas; a nuestras autoridades nacionales y provinciales, especialmente la Subsecretaría de Cultura, por el firme apoyo prestado.

Muy agradecidos quedamos, igualmente, a S. E. el señor Embajador del Brasil, Don Decio de Moura, quien no se conformó con otorgarnos el honroso patrocinio de la Representación diplomática que tan dignamente preside; deseoso de que su país estuviera efectiva y dignamente presente en los festejos del Sesquicentenario de nuestra Independencia, fue el fiel ejecutor de la Exposición; en todo momento nos brindó su ayuda moral y material, así como su inapreciable asesoramiento.

Acreedores, igualmente, a nuestra gratitud, han quedado el señor Intendente de la Municipalidad de Buenos Aires, Coronel (R) Eugenio Schettini, quien allanó muchas dificultades, y el Departamento de Ornamentación y Acción Cultural de la misma, que tan eficazmente trabajó en la decoración de nuestros salones: los señores Profesores Héctor Schenone y Adolfo L. Ribera, autores del catálogo y, asimismo, el señor João Pereira de Araujo, Primer Secretario de la Embajada del Brasil, quien colaboró intensamente con ellos en la selección y clasificación de las piezas, coadyuvando luego, con celo digno del mayor encomio, al feliz cumplimiento de los preparativos; los señores Directores de nuestros museos nacionales, provinciales y municipales y los coleccionistas particulares que, al desprenderse, con ejemplar generosidad, de sus tesoros artísticos, hicieron posible esta asombrosa reunión de hermosas piezas. Y una especial mención merecen, a propósito, los señores Antonio Barreto, Antonio Pérez Valiente de Moctezuma y Francisco Pardo, a quienes corresponde el mérito de haber "resucitado", años ha, el arte luso brasileño en nuestro país y que tanto han hecho desde entonces por su difusión y aquilatamiento en nuestro medio.

Una especial merecen igualmente los "Amigos del Museo", siempre dispuestos a compartir nuestros desvelos, y, asimismo, la Comisión Organizadora y Asesora, que se desvivió en el desempeño de sus múltiples y delicadas tareas; y, por último, todos cuantos de un modo o de otro, cooperaron en el montaje de la la Exposición, inclusive desde luego el personal de la Casa. A todos: muchas gracias, en nombre del Museo y del nutrido Público que con tanto interés y simpatía nos acompaña en nuestra cruzada.

Es de creerse que esta lucida manifestación de arte luso brasileño, demostración cabal de lo que pudo ser su irradiación en el Río de la Plata aún antes de que nuestro país fuera la Argentina, habrá de contribuir a fortalecer los vínculos fraternos que lo unen al país hermano y alentarlos ambos a perseguir juntos, en una comunión espiritual aun más estrecha, si cabe, los altos ideales de superación artística y cultural que ambos abrigan desde sus orígenes.

FEDERICO ALDAO
Director

# ORFEBRERIA

Catalogación de objetos

Redacción de los textos: Adolfo L. Ribera

Héctor Schenone

Corresponde a un lusitano iniciar la lista de plateros que trabajaron en la ciudad fundada por Juan de Garay. Trátase de Rodrigo Ferreira, un portugués del Brasil introducido clandestinamente en Buenos Aires en 1603, quien por orden del Teniente Gobernador Frías fue expulsado el 15 de julio de ese mismo año. Desde entonces artistas de ese origen actuaron ininterrumpidamente en el Río de la Plata, dejando sentir su influencia en las formas artísticas. La mayoría de ellos llegaron a estas regiones conociendo bien su oficio, habiéndolo aprendido ya en Portugal ya en el Brasil, de manera que las modalidades estilísticas que traían eran las usadas en su patria y nos las que se acostumbraban en España, a pesar de semejanzas generales o de estilo de época. Y esas formas y diseños fueron los que aplicaron y enseñaron a los aprendices que trabajaron en sus talleres. La mayoría de ellos penetraban en la ciudad sin licencia y para evitar su expulsión, como con frecuencia ocurría, pues estaba expresamente prohibido por las Leyes de Indias la introducción de extranjeros, recurrían al medio de contraer matrimonio con mujeres descendientes de conquistadores, de modo de lograr la condición de vecinos. Desde el siglo xvii se documentan las presentaciones ante las autoridades de portugueses que, alegando constituir cabeza de familia, tener casa poblada y ejercer oficio útil conseguían su radicación definitiva. Bernardo Pereira, por ejemplo, casó en 1632 con Luisa de los Santos, y Manuel de Sejas, cinco años después, con María de Salas, hija legítima de castellanos, y Francisco de Acosta, que llegó al Río de la Plata en 1640, tres años después declaraba ser casado con criollla, hija de padres españoles.

Las listas de plateros y los censos de extranjeros nos indican cómo a medida que transcurría el tiempo el elemento lusitano en lugar de disminuir aumentaba y señalamos concretamente que en 1748 de veintinueve individuos dedicados a la orfebrería, doce eran españoles peninsulares, once americanos, cuatro portugueses y uno francés. Una década más tarde fueron los plateros españoles quienes pidieron se alejara de la ciudad a sus colegas extranjeros, pues indudablemente constituían rivales de consideración. Y nos referimos en particular a los portugueses, que en 1771 alcanzaron el número de once y en 1778 el de quince, porque los de otras nacionalidades, en realidad, apenas pueden señalarse: un francés y un italiano en 1771, dos italianos en 1788. En este último años, sobre un total de cuarenta y seis plateros se empadronaron veinticuatro americanos, los que indica una disminución notoria del elemento hispánico con respecto al estado de 1748. Sobre él prevalece el portugués, cuya influencia se dejó sentir en muchos aspectos y es patente en el arte de la orfebrería.

Suponemos, por otra parte, que este número de plateros de origen lusitano ya de por sí elevado, debe ser aumentado, por cuanto creemos que eran tam-

bién portugueses muchos que no se declararon como tales, pues sus apellidos así lo indicarían. De los que denuncian su procedencia verificamos que dieciséis eran europeos y once americanos; de los otros no hay constancia de su lugar de origen. Los portugueses europeos venían de Lisboa, Oporto, Lamego, Guimaraes y otras localidades; los americanos eran de Río de Janeiro, Bahía y aún de la Colonia del Sacramento. Muchos de ellos ejercicieron funciones de importancia dentro del "gremio", que como corporación nunca fue establecida en Buenos Aires, por cuanto, a pesar de las diversas gestiones realizadas tanto en la capital del virreinato como en la Corte, al estallar la revolución de 1810 nada se había conseguido en concreto, y se hizo patente el absoluto desconocimiento que se tenía de lo legislado al respecto por parte de las autoridades locales y por los dirigentes del grupo, junta o gremio de plateros.

El intento más importante realizado para la organización del cuerpo fue el de 1788, cuando Francisco de Paula Sanz, Intendente General de Real Hacienda, promulgó un bando por el cual se establecía que nadie podría ejercer el oficio, ni abrir tienda y poner vidriera, sin que hiciera constar haber servido cinco años como aprendiz y otros tantos como oficial, en el obrador de un maestro conocido, que a su tiempo le de la competente certificación.

Como consecuencia del bando de 1788, los artífices plateros fueron censados, debiendo aprobar un examen teórico-práctico, previa demostración de limpieza de sangre y arreglada conducta, aquellos nuevos que desearan abrir tienda pública.

El Virrey, en agosto de 1791 y de acuerdo al dictamen del Alcalde de Segundo Voto, determinó que a fin de evitar los fraudes y desórdenes q[u]e representa el Apoderado del gremio de Plateros prohibo el q[u]e otra Persona fuera de los Maestros aprobados del Arte trabajen piezas de Platería en sus tiendas publicas con precision de poner su marca en las obras que trataxen bajo de la multa de doce pesos... y concedo facultad a los Maestros Mayores del Gremio q[u]e lo tengan por conveniente visitar las Tiendas, Talleres y demás Oficinas...

Para verificar el fiel cumplimiento de la orden se realizaron visitas de las platerías y en 1792 se hallaron labores de plata puestas abenta Publica sin la marca tan repentinamente mandada. Dudamos que este punzón que individualizaba el orfebre, haya sido usado en Buenos Aires en esa época, pues, no obstante lo mandado, nunca, en el relativo gran número de objeto de plata estudiados, hemos comprobado la existencia de esta marca. Toda la plata punzonada pertenece al siglo xix, y únicamente dos piezas anteriores a la fecha de nuestra emancipación llevan el nombre del artista que las trabajó, pero no en forma de punzón sino en una inscripción grabada.

Por atenernos a un orden cronológico, corresponde ocuparnos de la platería setecentista, porque de la anterior poco o nada es lo que nos queda, y dentro de ella debemos escribir, en primer lugar, de lo hecho en Portugal.

Reinaldo dos Santos, cuya autoridad es grande en la materia, apunta que los plateros portugueses de este período fueron excelentes técnicos y cinceladores, y dieron a su arte una elegancia y un gusto que representa uno de los prestigios de la orfebrería de ese tiempo. No tuvo la originalidad, exhuberancia y naturalismo de la época manuelina, ni tampoco la sobrieded sin exageración que caracterizó a los trabajos del siglo xvII.

Durante el siglo xviii tres corrientes artísticas influyeron en la orientación del gusto: la italiana, la francesa y la inglesa.

El arquitecto Ludovice, aunque de origen alemán pero educado en Italia y fiel a las enseñanzas allí recibidas, es ciertamente el iniciador de la influencia de la orfebrería italiana en el arte nacional portugués, que encontró en el gusto italianizante de Juan V un apoyo eficaz. No menos importante es el ejemplo presentado a los lusitanos por la colección de orfebrería litúrgica de la capilla de San Juan Bautista, en San Roque de Lisboa (1747), que constituyó un elenco de formas cuya gravitación se hizo sentir profundamente. Trabajaron en este excepcional conjunto veintisiete orfebres conocidos, destacándose como las máximas piezas el par de blandones de plata dorada labrados y cincelados por Giuseppe Gagliardi, con peso cada uno de trescientos ochenta kilos.

Pero si el rey Don Juan recurrió a los maestros italianos para las obras de arquitectura y de orfebrería religiosa, en cambio encargó en Francia su vajilla, ejemplo que imitaron los nobles portugueses y también su sucesor D. José. Los Germain, Durand y Cousinet trabajaran para ellos y si bien el incendio de 1755 destruyó el primer conjunto, el servicio encargado por D. José a los Germain se admira hoy en el Museo de Arte Antiguo de Lisboa.

El influjo italiano señala el predominio de las formas barrocas, correspondiendo a las francesas las del estilo rococó. Las primeras tuvieron vigencia durante el reinado de D. Juan V y las segundas durante el de José I.

Durante el gobierno de Da. María se introduce en Portugal el gusto neoclásico, aunque sobrevive durante los primeros tiempos de su reinado la rocalla francesa, por lo cual conviene advertir que si bien es cierto que a cada uno de estos monarcas corresponde el predominio de un estilo, también no es menos cierto que los límites cronológicos no coinciden plenamente con los de cada reinado.

Las líneas generales señaladas se advierten también en todo lo realizado en las posesiones portuguesas de ultramar, aunque se perciben variantes locales, producto del ambiente y de la mano de obra diversa.

No siempre es fácil distinguir cuándo una obra procede de la península o cuándo del Brasil, pero la presencia de punzones en las labores europeas y en algunas de las brasileñas facilita la labor del experto. En Portugal acostúmbrase desde fines del siglo xvII a marcar las obras de plata y oro con dos punzones: el del contraste y el del orfebre. Así, entre otros, la L coronada indica Lisboa, la P con una corona, Oporto, con las distintas variantes y agregados que sirven para precisar los años en que se usaron dichos punzones. Brasil tuvo también los suyos y es debido a los estudios del infatigable Francisco Marques dos Santos que poseemos en la actualidad un catálogo bastante amplio de marcas que permiten la identificación de los objetos. Sabemos hoy que los trabajos punzonados con una letra R fueron labrados en Río de Janeiro. La gran lámpara de plata que se exhibe con el número 36, de propiedad de la iglesia de San Juan, ostenta el referido punzón. Es un ejemplar característico del primer cuarto del siglo xvIII, y muy semejante a otra existente en Ouro Preto, que reproduce Cerqueira Falção en su conocido libro.

Dentro de la orfebrería eclesiástica tienen importancia los aparatos que se colocan junto a los altares y cuya finalidad es la de servir de soporte a la lámpara de aceite. A partir del siglo xv1 el afán de enriquecer los objetos de culto hizo que estas piezas cobraran cada vez mayor importancia hasta adquirir un carácter monumental.

En la mayoría de ellas el plato o recipiente está suspendido de tres cadenas y la lámpara propiamente dicha pende por sobre él. En otros casos, el plato

ha sido reemplazado por una especie de ánfora en cuya parte superior se coloca el vaso. En estos dos tipos las cadenas están unidas en su parte superior a un disco o arandela poco destacado.

De las seis lámparas exhibidas, dos de ellas no se ajustan a estos patrones, pues la parte superior ha adquirido un desarrollo notable constituyendo un elemento decorativo de importancia. El elemento de unión en lugar de ser flexible es rígido, lo cual no sucede con frecuencia. Como antecedente más antiguo recordamos la lámpara trabajada por Simón Ferreira en 1597 y que se encuentra en la capilla de la Universidad de Coimbra. Su coronamiento en forma de cúpula se une al otro cuerpo por medio de balaustres, lo que acentúa su carácter arquitectónico.

La número 36 y la que existe en la colección de Jovita Bunge de Barreto (Nº 38) responden a este tipo, aunque las variantes visibles proceden de la diversidad de los estilos, siendo una barroca y la otra rococó.

Se han seleccionado para esta exposición dos incensarios, ambos característicos por su estilo, el de la colección Mendes Gonçalves, corresponde a la época de D. Pedro II (1683-1706) y en la simplicidad de su forma geométrica y decoración lineal se opone al que exhiben las Monjas Capuchinas, de diseño más complejo y modelado más plástico, y que es propio del estilo D. José (1750-1777). A su interés estilístico une el histórico por proceder de la Colonia del Sacramento, según se manifiesta en la inscripción grabada en la arandela.

Del mismo estilo, pero de época posterior, es el cáliz que la Catedral de Buenos Aires expone con el número 16 del cual es preciso destacar su importancia por ser una de las pocas piezas conservadas en nuestra ciudad con indicación del autor. Francisco da Silva Lemos, oriundo de Río de Janeiro, lo trabajó en dicha ciudad en 1795 y lo trajo con él cuando se radicó aquí. Desgraciadamente no conocemos otros trabajos de este platero, que sin lugar a dudas ejecutó piezas semejantes para otros templos de Buenos Aires y aún para particulares, pero la mayor parte de la orfebrería antigua ha desaparecido. Gran cantidad de ella fue fundida y de ella sólo conservamos el recuerdo a través de los inventarios que en diversos repositorios documentales se guardan. El estudio de éstos nos permite asegurar que si bien el tesoro eclesiástico argentino no fue excepcional, fue lo bastante importante como para llamar la atención de los viajeros europeos que visitaron el país durante el siglo xviii y principios de la décimo novena centuria, cuando aun las catedrales e iglesias podían mostrar sus riquezas. Citaremos tan sólo un ejemplo por demás significativo. Cuando Diego de Alvear, en 1784, diecisiete años después de la expulsión de la Compañía de Jesús, inventarió las alhajas de plata y oro que estaban en uso en los pueblos de las Misiones Guaraníticas, halló más de tres mil cien piezas, destacándose por su número los candeleros y blandones que eran seiscientos veintisiete y las custodias en cantidad de cuarenta y una.

Evidentemente aun no se había esfumado el tesoro de los pueblos jesuíticos. Hoy día nada nos queda. Del mismo modo se han perdido cálices, navetas, incensarios, sacras, atriles y tantas otras labores de plata y oro que ornamentaban los recintos sagrados.

En cuanto a la orfebrería profana los organizadores de esta exposición han obtenido el apoyo de los coleccionistas porteños, que con elevado criterio cedieron momentáneamente valiosos objetos que permitirán al visitante tener una idea cabal del desarrollo de este arte.

Se han seleccionado las piezas más representativas, procurando elegir modelos característicos y de las distintas regiones, como los mates de Río Grande del Sur y los balangadam de Bahía.

Recorriendo las vitrinas de la muestra puede seguirse la evolución de las formas artísticas y la modificación de los estilos. Asimismo el visitante podrá captar cómo los trabajos de los siglos xvii y xviii, de alta calidad artesanal, transfórmanse en el xix en una producción menos original, en que las formas se repiten e internacionalizan hasta perder el acento local que antes las habían distinguido. No obstante, en muchos casos, la calidad del orfebre logró vigorizar modelos que de otro modo hubieran carecido de interés.

La colección de palilleros, portugueses y brasileños, de los señores Ayarragaray y Ventromile, facilitan la comprensión de lo expuesto. La mayoría de ellos responden a una concepción similar. Sus elementos constitutivos, casi siempre los mismos: una base sobre pies y un vástago o columna que soporta el palillero propiamente dicho, aparecen unidos más por razones decorativas que funcionales. Trabajados en serie, en la mayoría de los casos estos elementos se relacionan los unos a los otros con mayor o menor originalidad. Y si en los palilleros portugueses la factura es más acabada, en los brasileños los temas autóctonos utilizados brindan una nota distintiva y muy particular.

#### I ORFEBRERIA RELIGIOSA

#### 1 Aureola

Plata repujada y cincelada.

Forma circular, con radiaciones centrífugas. Falta el motivo central.

Diámetro: 15 cm.

Brasil, fines del siglo xvin.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

#### 2 Aureola

Plata dorada, repujada y cincelada.

Forma semicircular. Decoración de flores, hojas y rayos.

Ancho: 28 cm.; alto: 26 cm.

Brasil, fines del siglo xvIII.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

#### 3 Aureola

Plata repujada y cincelada.

De una media luna decorada con motivos de flores y hojas estilizadas se desprenden rayos repujados y cincelados.

Ancho: 22 cm.; alto: 20 cm.

Brasil, fines del siglo xvIII.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

#### 4 Aureola

Plata repujada y cincelada.

Forma cuadrada. Decoración central en círculo, con motivos de hojas.

Rayos centrífugos.

Diámetro: 23 cm.

Brasil, fines del siglo xvIII.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

#### 5 Aureola

Plata repujada y cincelada.

Forma semicircular, con decoración de hojas, flores y rayos.

Ancho: 17 cm.; alto: 20 cm.

Brasil, fines del siglo xvIII o principios del XIX.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

#### 6 Aureola

Plata repujada y cincelada.

Forma semicircular. Decoración estilizada y rayos.

Ancho: 20 cm.; alto: 19 cm.

Brasil, fines del siglo xvm o principios del xix.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

#### 7 Aureola

Plata repujada y cincelada.

Motivo central de hojas, al cual circundan rayos.

Diámetro: 24,5 cm.

Brasil, fines del siglo xviii o principios del xix.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

#### 8 Aureola

Plata repujada y cincelada.

Forma semicircular. La media luna inferior, decorada con flores y hojas, ostenta una crisolita en el centro. El resto de ella, ocupada por rayos.

Ancho: 17 cm.; alto: 18 cm. Brasil, principios del siglo xix.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

#### 9 Aureola

Plata repujada y cincelada.

De un espacio en forma de media luna, con decoración de hojas de laurel, se desprenden rayos. Neto carácter popular.

Ancho: 25 cm.

Brasil, siglo xix.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

#### 10 Aureola

Plata repujada y cincelada.

Forma semicircular, con decoración floral y rayos.

Ancho: 18 cm.; alto: 18 cm.

Brasil, siglo x1x.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

#### 11 Aureola

Plata en parte dorada.

De una media luna decorada con flores y hojas se desprenden una serie de rayos y estrellas. Destinada a una imagen de la Virgen.

Ancho: 36 cm.; alto: 30 cm.

Brasil, siglo xix.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

# 12 Blandones (6)

Plata repujada y cincelada.

De base triangular, presentan en cada una de las caras de la peana, dentro de cartelas, dibujos simbólicos como la tiara, las llaves de San Pedro, la cruz papal, el báculo, etc. Motivos decorativos de estilo rococó. En las arandelas se lee: "De la Santa Iglesia Catedral de Buenos Aires. Año de 1762 As.".

Alto: 93 cm.

Buenos Aires, 1762.

BIBL.: Reproducido en Adolfo L. Ribera, "La Platería en el Río de la Plata", Buenos Aires, 1955.

EXP.: "Exposición de Historia y Arte Religiosos", Buenos Aires, 1948. Cat. Nº 210. Iglesia Catedral.

#### 13 Calendario

Plata repujada y cincelada.

Relieve con alegorías de la Creación y del Tiempo, ángeles y nubes. Inscripciones en francés. Marco de ébano.

Ancho: 17,5 cm.; alto: 21 cm.

Siglo xvIII.

Col. Alejandro E. Shaw.

#### 14 Cáliz

Plata repujada, fundida y cincelada.

Base circular, vástago de tres caras con sendas cabezas de querubines. En la copa y en la base, dentro de cartelas, dos cabezas de ángeles. Decoración de estilo rococó.

Alto: 25 cm.

Buenos Aires, segunda mitad del siglo xvIII.

Iglesia Catedral.

#### 15 Cáliz

Plata repujada, cincelada y sobredorada.

Su movido perfil y su decoración típicamente rococó manifiestan la adhesión plena de los plateros luso-brasileños a los principios formales del estilo.

Alto: 25 cm.

Buenos Aires, segunda mitad del siglo xvIII.

Iglesia Catedral.

#### 16 Cáliz

Plata repujada, cincelada y sobredorada. Piedras engastadas.

Decoración de estilo rococó con cabezas de ángeles y figuras alegóricas a la Eucaristía y a la Pasión.

Alto: 26 cm.

Labor del platero fluminense Francisco de Silva Lemos, quien lo realizó en Río de Janeiro en 1795, según se lee en una inscripción burilada en la parte inferior de la base: "Francisco da Silva Lemos me Fez no Río de Janeiro anno de 1795".

BIBL.: Adolfo L. Ribera, "La Platería en el Río de la Plata", Buenos Aires, 1955, pp. 16 y 89.

Iglesia Catedral.

#### 17 Candelabro

Plata repujada, cincelada y fundida.

De siete luces. Base circular y sección ondulada que sostiene una plancha en forma de alas extendidas con moldura en la parte superior, decoración rocalla y cabeza de querubín en el centro. En el medio de la base, el escudo de la Orden Betlemítica.

Alto: 45 cm.

Buenos Aires, segunda mitad del siglo xvIII.

Museo Colonial e Histórico de Luján "Enrique Udaondo".

# 18 Candelabros (2)

Plata repujada y cincelada.

En la parte central y superior ostentan sahumadores de forma esférica. La peana, de forma triangular, muestra sobrepuestos los escudos dorados de la Orden Betlemítica. Sobre ella se eleva una columna torneada, de la cual se desprenden dos brazos con un portavelas cada uno.

Alto: 42 cm.

Buenos Aires, segunda mitad del siglo xviii.

BIBL.: Adolfo L. Ribera, "La Platería en el Río de la Plata", Buenos Aires, 1955.

EXP.: "Exposición de Arte Religioso Retrospectivo", Buenos Aires, octubre de 1934,

Cat. Nº 364 y "Exposición de Historia y Arte Religiosos", Buenos Aires, 1948, Cat. Nº 229.

ANTEC.: Proceden de la Iglesia de San Pedro Telmo.

Iglesia Catedral.

# 19 Candeleros (8)

Plata fundida, repujada y cincelada.

Sobre peana triangular, apoyada sobre tres patas, un eje en forma de balaustre soporta un cuerpo circular con el portavelas.

Alto: 37 cm.

Brasil, segunda mitad del siglo xvIII.

Col. Carlos Pedro Blaquier y Sra.

#### 20 Candeleros (2)

il. 11

Plata fundida, repujada y cincelada.

Base triangular sobre tres pies. Vástago en forma de balaustre, parte superior de sección circular. Decoración de estilo rococó, cabezas de leones en la base y de querubines en el vástago.

Alto: 60 cm.

Brasil, segunda mitad del siglo xvIII.

Col. Christian Mauthe.

#### 21 Candeleros (2)

Plata fundida, repujada y cincelada.

Par de candeleros de altar. Base octogonal sobre cuatro pies formados por roleos de estilo "rococó". Fuste al que sus múltiples elementos decorativos de distinto perfil dan un aspecto de balaustre. Arandela circular decorada con palmetas.

Alto: 117 cm.

Río Grande del Sur (Brasil), principios del siglo XIX.

BIBL.: Reproducido en A. Taullard: Platería Sudamericana, Bs. As., 1941, fig. 145.

Col. Leonor Hirsch de Caraballo, Mario Hirsch, Rodolfo Hirsch.

## 22 Ciriales (2)

Plata repujada y cincelada. Motivos ornamentales de estilo rococó y cabezas de ángeles sobrepuestas. En su parte central, dentro de reservas, aparecen los atributos relativos a San Pedro y a la dignidad episcopal.

Alto: 30 cm. (sin varas).

Buenos Aires, segunda mitad del siglo xvIII.

BIBL.: Reproducido en Adolfo L. Ribera, "El Arte de la Platería en el Río de la Plata", Buenos Aires, 1955.

EXP.: "Exposición de Arte Religioso Retrospectivo", Buenos Aires, octubre de 1934. Cat. Nº 365; y "Exposición de Historia y Arte Religiosos", Buenos Aires, 1948. Iglesia Catedral.

#### 23 Copa

Plata repujada.

Recipiente liso que se apoya sobre base con molduras mediante un vástago de sección ondulada.

Alto: 26,5 cm.

Siglo xvIII.

Probable marca de contraste de Oporto y punzón de platero de difícil lectura.

Col. Elvira Mendes Gonçalves.

#### 24 Copón

Plata repujada y cincelada.

La parte interior es dorada, así como la cruz de la tapa.

Diámetro inferior: 12 cm.; alto: 25 cm.

Marca del contraste de Oporto Luis Rodrigues de Araujo (1843-1853) y el punzón de C. Silva.

ANTEC.: Convento de Santo Domingo, de Buenos Aires.

Col. Celes Ernesto Cárcamo.

#### 25 Corona

Plata fundida, repujada y cincelada.

Corona real con resplandor. Seis diademas sostienen el orbe. El resplandor tiene trece motivos de estilo rococó terminados en doce estrellas que alternan con rayos. Faltan la cruz de remate y algunas piedras de las estrellas, las cuales aluden a la Virgen.

Diámetro del resplandor: 42 cm.

Buenos Aires, segunda mitad del siglo xvIII.

Convento de Santo Domingo.

#### 26 Cruz procesional

Plata fundida, repujada y cincelada.

Cristo de cuatro clavos sobre cruz decorada con motivos florales y brazos terminados en cantoneras de estilo rococó, unidas a la cruz con elementos en forma de S itálica y rematadas por una piña. Resplandor en los ángulos de la cruz.

Alto: 74 cm.; ancho: 46 cm. Brasil, fines del siglo xvIII.

Col. Elvira Mendes Gonçalves.

#### 27 Custodia

Plata dorada, repujada y cincelada.

Una base esbelta sostiene un sol radiado. Nubes y querubines rodean el viril. Uno de mayor tamaño sirve de enlace entre ambas partes, motivo

(P.34/42) -

que se repite en otras labores de orfebrería porteña. En su parte superior ostenta un lazo de diamantes que, aunque de la misma época, fue añadido posteriormente.

Alto: 57 cm.

Buenos Aires, segunda mitad del siglo xviii.

BIBI.: Reproducida en Adolfo L. Ribera, "El Arte de la Platería en el Río de la Plata, Buenos Aires", 1955.

EXP.: "Exposición de Historia y Arte Religiosos", Bs. As., 1948, Cat. Nº 234; y "El Arte después de la Conquista", Bs. As., julio de 1964, Cat. Nº 125.

Iglesia Catedral.

#### 28 Custodia

Plata fundida, repujada y cincelada.

Pie con decoraciones vegetales. Sol rodeado por nubes, racimos de uvas, espigas de trigo y rayos.

Alto: 32 cm.

Punzones sin identificar y el de platero: C. Silva.

ANTEC.: Convento de Santo Domingo de Buenos Aires.

Col. Celes Ernesto Cárcamo.

#### 29 Ex-voto

II. 20

Plata fundida y cincelada .

Hombre vestido con traje del siglo xvIII, cabello largo y manos juntas en actitud de oración.

Alto: 10 cm.

Bahía, fines del siglo xvIII.

Col. Elizabeth von Buch.

#### 30 Faroles procesionales (2)

il. 9

Plata repujada, fundida y cincelada.

Ejemplares de sección triangular con caras de perfil ondulado, con enrejado y decoración "cuadrifoliada". Angulos chaflanados con motivos rocalla y remate superior central del mismo estilo.

Alto: 60 cm. (sin varas).

Río de Janeiro, segunda mitad del siglo xvIII.

BIBL.: Reproducido en A. Taullard: "Platería Sudamericana, Buenos Aires, 1941, fig. 198.

EXP.: "Exposición de Arte Religioso Retrospectivo", Buenos Aires, 1934.

ANTEC.: Colección Alejo González Garaño.

Col. María Luisa González Garaño de Piccardo.

#### 31 Hostiario

Plata repujada y cincelada.

Cilíndrico, sin decoración. En su tapa, un motivo estrellado y un círculo, incisos.

Alto: 8,5 cm.; diámetro: 10,5 cm.

Brasil, primera mitad del siglo xix.

Col. Elvira Mendes Gonçalves.

#### 32 Incensario

il. 4

Plata repujada, calada, cincelada y fundida.

Forma globular dividida en dos hemisferios. El superior con decoración de círculos calados, el inferior con adornos de hojas estilizadas. Base circular. Cadenas y arandelas sencillas.

Alto: 18 cm.

Brasil, segunda mitad del siglo xvII.

Col. Carlos Mendes Gonçalves.

### 33 Incensario

Plata repujada, fundida y cincelada.

De sección circular, el recipiente presenta decoraciones de estilo rococó en relieve, motivos que se repiten calados en la tapa, que es de perfil movido. En la arandela, la inscripción "S. Anna-Colonia-1762".

Alto: 22 cm.

Brasil, segunda mitad del siglo xviii.

BIBL.: Reproducido en Adolfo L. Ribera, El Arte de la Platería en el Río de la Plata, Buenos Aires, 1955.

ANTEC.: Procede de la Colonia del Sacramento.

Monasterio de Monjas Capuchinas.

#### 34 Insignia de cofradía

Plata repujada y cincelada.

Rectangular, con borde inferior curvo. En el centro, un santo vestido con armadura romana. Con la mano derecha sostiene una lanza y con la otra hace ademán de recibir una de las cuatro ánimas del Purgatorio que lo rodean. Orla de flores estilizadas, dos cabezas de querubines y cruz en el centro. En la parte posterior se lee: "O painel foi feito das B B: Almas Anno 1770 Pello Irm: P.ºr Fran.ºº P.tº de S. Lour.ºº".

Alto: 17 cm.; ancho: 13,5 cm.

Brasil, 1770.

NOTA: Insignia que en Brasil las cofradías colocaban en las bolsas para recoger limosnas. Col. João Hermes Pereira de Araujo y Sra.

#### 35 Insignia de cofradía

il. 21

Plata repujada y cincelada.

Placa oval con marco moldurado, borde externo estriado. En el centro, una custodia estilizada con cruz en el medio, rodeada de nubes y rayos. Alto: 13 cm.; ancho: 10 cm.

Brasil, siglo xix.

Col. Sofia Ayarragaray de Fernández.

#### 36 Lámpara

il. 15

Plata repujada, fundida y cincelada.

Detalles en bronce plateado.

El cuerpo principal, de sección circular y perfil ondulado, presenta alternadamente zonas sin decoración con otras adornadas con motivos barrocos. Esta parte se une al sombrero, que tiene una ornamentación semejante a la anterior, mediante seis piezas planas y en forma de roleos sucesivos que también sostienen sendos candeleros. A la altura de éstos,

sobresalen medias figuras femeninas.

Alto: 124 cm.

Punzón de contraste de Río de Janeiro y de platero no identificado.

Finales del siglo xvII o comienzos del xVIII.

Monasterio de Monjas Capuchinas.

#### 37 Lámpara

Plata repujada, calada y cincelada.

La decoración floral ocupa toda la superficie de la obra, que pende de tres cadenas formadas por placas de plata, con la misma decoración.

Alto: 62 cm.

Brasil, principios del siglo xvIII.

ANTEC .: Colección Jarbas Muniz Barreto.

Col. Raul Salaberren.

#### 38 Lámpara

Plata repujada, fundida y cincelada.

Cuerpo de sección ondulada con profusa decoración de estilo rococó. El sombrero, con las mismas características, tiene en su parte inferior amplia gotera festoneada y con decoración de cincel. Ambas partes, unidas comúnmente por cadenas, lo son en esta pieza por molduras curvas y discontinuas, ornamentadas con motivos "rococó".

Alto: 130 cm.

R (BK-34) Marca de contraste de Río de Janeiro y punzón de platero no identificado (F D entrelazados).

BR. 91AA) Segunda mitad del siglo xvIII.

Col. Jovita Bunge de Barreto.

#### 39 Lámpara

Plata fundida, repujada y cincelada.

Consta de tres partes, todas de sección circular y perfil ondulado. Decoración de estilo "rococó" y, en el cuerpo inferior, que es el de mayor tamaño, tres escudos de la Orden de los Carmelitas Calzados, dentro de cartelas. Cadenas con eslabones de perfil muy recortado y discos agallonados.

Alto: 260 cm.

Brasil, segunda mitad del siglo xvIII.

BIBL.: Reproducida en A. Taullard, Platería Sudamericana, Buenos Aires, 1941, fig. 184.

ANTEC.: Colección Isaac Fernández Blanco.

Museo Municipal de Arte Hispanoamericano "Isaac Fernández Blanco".

# 40 Lámpara

Plata fundida, repujada y cincelada.

De sección ondulada, con cartelas donde se ven alegorías eucarísticas: vid, espiga y custodia. Tres cabezas de querubines adornan y sujetan las cadenas. Ornamentación barroca con motivos florales y religiosos.

Alto: 120 cm.; ancho máximo: 43 cm.

1/MS (1.325)

Marca de contraste de Lisboa de mediados del siglo xviii y punzón I M S, de platero no identificado.

Col. Antonio Pérez-Valiente de Moctezuma.

#### 41 Lámpara

Plata fundida, repujada y cincelada.

Cuerpo principal de sección ondulada con decoración de estilo "rococó" y cabezas de ángeles. Suspendida por medio de tres cadenas constituidas por eslabones geométricos y en forma de moños.

Alto: 98 cm.; diámetro máximo: 36 cm. Brasil (?), segunda mitad del siglo xvIII.

Col. Alberto Carlos Gowland.

#### 42 Naveta

Plata repujada, fundida y cincelada.

Base elíptica con molduras, formada por líneas curvas y discontinuas, y vástago de sección ondulada. Recipiente en forma de caracol decorado en relieve con rocalla y hojas.

Alto: 22 cm.

Río de la Plata, segunda mitad del siglo xvIII.

NOTA: Esta pieza puede adscribirse al autor de la exhibida con el Nº 45. Iglesia Catedral.

#### 43 Naveta

il. 7

Plata repujada, fundida y cincelada.

Base elíptica, moldurada y de perfil ondulado. La forma del cuerpo recuerda a una nave. Tapa articulada mediante una charnela con decoración incisa. Cuerpo ornamentado con motivos en relieve: flores, hojas y motivos rococó.

Alto: 15 cm.; largo: 22 cm.

Buenos Aires, segunda mitad del siglo xvIII.

Monasterio de Monjas Capuchinas.

# 44 Naveta

Plata repujada, fundida y cincelada.

Base elíptica de perfil ondulado, vástago torneado. Recipiente que recuerda la forma de una nave, decorada en relieve con motivos de estilo rococó. Tapa articulada mediante una bisagra, con decoración incisa.

Alto: 12 cm.; largo: 22 cm.

Río de la Plata, segunda mitad del siglo xvIII.

Col. Alberto Carlos Gowland.

# 45 Vinajeras

Plata fundida, repujada y cincelada.

La bandeja se apoya sobre un alto pie. Los motivos decorativos son similares a los que adornan el cáliz expuesto con el Nº 15, indicando quizás la mano de un mismo orfebre.

Vinajeras: alto: 14 cm.

Bandeja: alto, 12 cm., largo, 5 cm., ancho, 21 cm.

Buenos Aires, segunda mitad del siglo xvIII.

Iglesia Catedral.

#### 46 Aguamanil

il. 26

Plata repujada, fundida y cincelada.

Palangana elíptica con borde estriado y acanaladuras cóncavas y radiales. Jarra de forma neoclásica, cuerpo y base con acalanaduras cóncavas. Una moldura estriada guarnece la boca. La misma decoración en el asa.

Bandeja: largo, 46 cm.; ancho, 30 cm.

Jarra: alto: 29 cm.

Brasil, principios del siglo xix.

Col. Nicolás Avellaneda y Sra.

#### 47 Aguamanil

Plata repujada, fundida y cincelada.

Fuente elíptica decorada con estrías convexas agrupadas en cuatro sectores, borde con decoración perlada. Jarra con pie, decoración similar a la de la fuente y asa en forma de delfín.

Fuente: largo, 47 cm.; ancho, 32 cm.

Jarra: alto, 32 cm.

Marca del contraste de Oporto Alexandre Pinto da Cruz (1810-1818).

Marca de platero no identificado.

Col. Carlos Mendes Gonçalves.

#### 48 Aguamanil

Plata repujada.

Fuente ovalada con estrías radiales. Jarra de base circular, pie alto y cuerpo estriado.

Fuente: largo, 47 cm.; ancho, 31, 5 cm.

Jarra: alto, 32 cm.

Marca del contraste de Oporto Antonio José de Sousa (1818-1836). Marca de platero RS (Arnaldo Rodrigues de Sousa?).

Col. Sofia Ayarragaray de Fernández.

#### 49 Azucarero

Plata repujada y cincelada.

De sección elíptica. Tapa moldurada con perilla. Bordes con decoración perlada. Decoración incisa con medallones con paisaje y lazo sujetando dos guías de flores y hojas.

Alto: 16 cm.; largo: 14 cm.; ancho: 11 cm.

Estilo Da. María.

Brasil, fines del siglo xvIII o comienzos del XIX.

Col. Carlos Mendes Gonçalves.

#### 50 Bacía

Plata repujada.

Fuente usada por los barberos. Borde ancho con concavidad en la parte

P(P.22/23) (F.S17/817A) media, destinada a apoyar el cuello. Borde perlado, recipiente profundo.

Largo: 33,5 cm.; ancho: 27 cm.

Marca del contraste de Oporto Alexandre Pinto da Cruz (1810-1818).

Marca de platero IFG, no identificado.

Col. Decio de Moura.

#### 51 Balangandán

Plata fundida, repujada y cincelada.

Broche terminado en los extremos con el escudo imperial, colgando de él un racimo de uvas, un florero, un aguamanil, un pájaro, un niño, un pez, una cruz, una figa, una coco, una granada, llaves, monedas, etc. Cadena de época.

Bahía, siglo xix.

NOTA: Objeto de adorno popular usado por las negras de Bahía y que llevaban pendiente de la cintura. Consta de una "argola" o broche del cual se suspendían dijes y amuletos de carácter mágico y religioso. Su nombre, onomatopéyico, puede ser también: balanganda, balambanga, berenguendém o berrenguendengue.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

#### 52 Balangandán

Plata fundida, repujada y cincelada.

Consta de una "argola" o broche del cual se suspenden amuletos y dijes diversos.

Bahía, siglo xix.

Col. Jorge Böthling.

#### 53 Baldecito

Plata repujada, fundida y cincelada.

Recipiente cónico, con asa movible y larga cadena.

Alto: 14 cm.; diámetro: 11 cm.

Brasil, siglo xix. Marca de platero no indentificado.

NOTA: Se destinaba a extraer agua del pozo sin apearse del caballo.

Col. Carlos Mendes Gonçalves.

#### 54 Baldecito

Plata cincelada.

Campanuliforme, con decoración geométrica y vegetal incisa. El asa se articula con el recipiente mediante círculos con máscaras. Cadena de eslabones simples.

Alto: 11,5 cm.; diámetro mayor: 10 cm.; menor: 6,5 cm.

Punzón no identificado.

Brasil, mediados del siglo xix.

Col. Decio de Moura.

#### 55 Baldecito

Plata cincelada.

Campanuliforme, con decoración vegetal incisa. Dos máscaras en la articulación del asa. Cadenas de plata.

Alto: 12,5 cm.; diámetro mayor: 9,5 cm.; menor: 7 cm.

Marca del contraste de Oporto Antonio Vieira Neves (1881-1886). Iniciales de platero no identificado (ARF).

Col. Decio de Moura.

N.5240; N.58353

P(P.89)

#### 56 Bandeja

Plata repujada y cincelada.

Circular, borde ondulado. Medallón central con figura de hombre tocando una campanilla y llevando un mono. En los medallones restantes, la Abundancia y una sirena con violín. El resto, decorado con roleos vegetales y medias figuras.

Diámetro: 40 cm.

Brasil (?), fines del siglo xvII, comienzos del xVIII.

Col. Adela Ayarragaray de Pereda.

#### 57 Bandeja

Plata fundida, repujada y cincelada.

Circular, sobre tres patas, borde ondeado con decoración repujada y orla cincelada, con motivos de rocalla.

Diámetro: 15 cm. Punzón de Bahía:

Fines del siglo xvIII.

Col. Fernando Araujo y Sra.

#### 58 Bandeja

P(P.15)

Plata fundida y cincelada.

Circular, borde perlado, decoración neoclásica. Tres pies calados.

Diámetro: 25 cm.

Marca del contraste de Oporto José Coelho Sampaio (1792-1810). Marca de platero no identificado.

Estilo Da. María.

Col. João Hermes Pereira de Araujo y Sra.

#### 59 Bandeja

Plata fundida y cincelada.

Circular, sobre tres patas de garras, baranda calada.

Diámetro: 42,5 cm.

Marca de contraste de Lisboa, usada entre el primero y segundo cuarto del siglo xix. Punzón presumiblemente del platero João Ramos Ortis (1810).

Col. João Hermes Pereira de Araujo y Sra.

#### 59 bis Bandeja

Plata fundida y cincelada.

Circular con borde calado y cincelado. Motivos geométricos alternan con vegetales que salen de cornucopias. Termina en un festón calado. Fondo liso con tres guardas concéntricas de motivos vegetales, cinceladas. Tres patas de garra.

P(P.31/33) Diámetro: 34,5 cm.

Marca del contraste de Oporto Pedro José Ferreira, usada, según Laurindo Costa de, 1836 a 1843. Punzón de platero no identificado.

Col. Lia Oliveira Cézar de Paz.

#### 60 Bandeja

Plata fundida y cincelada.

Rectangular con ángulos redondeados, borde con entrelazados calados,

P(P34/37)

separados por pilastras y placas estriadas. Guarda con decoración floral. Largo: 81 cm.; ancho: 57,5 cm.

Marca del contraste de Oporto Luis Antonio Rodrigues de Araujo (1843-1853). Marca de platero no identificado.

Col. Nicolás Avellaneda y Sra.

Bandeja con pie

Plata repujada y cincelada.

Dos ejemplares. Fuente circular con borde perlado y guarda de palmetas y roleos en relieve. Interior con decoración incisa constituida por perlas, ondas y borlas que rodean su contorno. Pie circular y sección ondulada con bordes perlados.

P(P.40/42)

Alto: 15,5 cm.; diámetro: 32,5 cm.

Marca del contraste de Oporto, Manuel da Silva (1853).

Col. Decio de Moura.

<u>62</u> Bandeja

Plata fundida y cincelada.

Forma octogonal. Alta barandilla calada con decoración de hojas; patas de garra que se unen a la base mediante hojas y flores.

Largo: 20 cm.; ancho: 13 cm.

Marca del platero de Río de Janeiro Manoel Teodoro Xavier (1837-1855).

Col. Carlos Mendes Gonçalves.

63 Bandeja

Madera y plata cincelada.

Rectangular. Sobre fondo de madera, un medallón con monograma J. B. rodeado de hojas y flores. Baranda calada en la parte inferior y decorada con motivos florales cincelados, en la superior. Dos cabezas de dragones

sostienen cada una de las asas. Patas de garra.

Largo: 63 cm.; ancho: 45 cm.

En las manijas punzón de contraste de Lisboa, primera mitad del siglo xix. En la baranda, marca del contraste de Oporto Caetano Rodrigues de Araujo (1853-1861).

Col. Decio de Moura.

64 Bandeja

Plata fundida, repujada y cincelada.

Decoración del estilo Imperio, con motivos de cisnes y lira.

Largo: 21 cm.; ancho: 9,5 cm.

J.F. @ (BR-124A); Marca del platero de Río de Janeiro José Fernandes de Carvalho (1848-1852).

NOTA: Sirvió para apoyar las despabiladeras.

Col. Jorge Böthling.

65 Bol

Plata repujada y cincelada.

Tazón sin asas, decorado con estrías verticales y cóncavas, dispuestas de a dos y en forma alternada. Guarda incisa en el recipiente y perlada en la base.

MTX (BR.146)

L(?)

P(P.45/47)

J/FC (BR. 124B).

Diámetro: 15,5 cm.; alto: 9 cm.

Estilo D. María.

Brasil, fines del siglo xvIII.

BIBL.: Reproducida en A. Taullard, "Platería Sudamericana", Buenos Aires, 1941,

ANTEC.: Colección Luis García Lawson.

Col. Héctor Schenone y Sra.

#### 66 Bol

P(P45/47)

Plata repujada y cincelada.

De forma globular, con adornos de conchas, uvas, hojas y palmetas.

Marca del contraste de Oporto Luis Antonio Rodrigues de Araujo (1843-1853). Marca de platero no identificado.

Col. Nicolás Avellaneda y Sra.

#### 67 Cafetera

Sin decoración, con mango de ébano y esfera en la tapa.

Alto: 27,5 cm.

Marca de contraste de Lisboa y del platero Antonio Firmo da Costa (1793).

Col. João Hermes Pereira de Araujo y Sra.

#### Candelabro 68

Plata fundida, repujada y cincelada.

De cinco luces, con cuatro brazos curvados. La base cuadrangular está sostenida por leones. En la columna central, tres cabezas femeninas.

Alto: 54,5 cm.

Río de Janeiro, cca. 1850. Marca de platero no identificado (C.V.C.).

Col. Jovita Bunge de Barreto.

#### 69 Candelabros (2)

Plata fundida y cincelada.

De tres luces cada uno, modelo característico de la época.

Alto: 42 cm. Punzón del contraste de Oporto Antonio Pereira Canaveses (1865), o del contraste Antonio Pereira de Castro Godinho (1868).

(168) Col. Carlos Mendes Gonçalves.

#### 70 Candeleros (2)

Plata fundida, repujada y cincelada.

Base y cuerpo con decoración acanalada y guarda perlada, motivos que también se repiten en el portavelas. Monograma F y MA entrelazadas.

Marca de contraste de Oporto de fines del siglo xviii. Punzón de platero no identificado, MR.

Col. Elvira Mendes Gonçalves.

il. 37

#### 71 Candeleros (2)

Plata fundida, repujada y cincelada.

Decoración de hojas estilizadas.

Alto: 24,5 cm.

Marca de contraste de Lisboa, usada en 1802, y del platero Antonio Fernandes, registrada en 1797 Lleva además punzón de Lisboa, utilizado después de 1887 para marcar obras con sellos antiguos.

Col. João Hermes Pereira de Araujo y Sra.

#### 72 Candeleros (2)

Plata repujada y cincelada.

Base semiglobular y cuerpo cilíndrico, sin decoración. Esta ha sido concentrada en la base y presenta guirnaldas de gusto neoclásico.

Alto: 23,5 cm.

Brasil, primera mitad del siglo xix.

Col. Elvira Mendes Gonçalves.

#### 73 Candeleros (2)

Plata fundida y cincelada.

Base cuadrada con ángulos redondeados y lados con recortes.

Base moldurada y fuste en forma de balaustre sobre el que se apoya el portavelas. Decoración de "guillocheé" y palmetas. Monograma MC.

Alto: 22 cm.

Río de Janeiro (?), siglo XIX. Marca de platero no identificado (Q A R).
Col. Octavio Assunção, Montevideo.

#### 74 Chifle

Asta y plata.

Cuerno revestido en plata con decoración cincelada de carácter popular. Asa y cadena sencilla.

Largo: 17 cm.

Brasil, siglo xix.

Col. Carlos Mendes Gonçalves.

#### 75 Chofeta

Plata batida.

Braserillo de mesa, de forma elíptica, con tres pies y un par de asas de madera.

Largo: 25,5 cm.; ancho: 6,5 cm.

Brasil, primera mitad del siglo xix.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

#### 76 Cubiertos

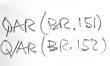
Plata fundida.

Conjunto de tenedores, cuchillos y cucharas, para ocho personas. Mangos decorados con acanaladuras.

Largo: tenedores, 17 cm.; cuchillos, 25 cm.; cucharas, 18 cm.

Los tenedores marcados con el punzón del platero de Río de Janeiro João de Souza Carneiro e Cruz (1860); los cuchillos, con el de Carlos Fournier (1852); y las cucharas, con el de Antonio Fernandes dos Santos (1885).

Col. João Hermes Pereira de Araujo y Sra.



L (1.36/38)

A.F. (L.77)



#### 77 Juego de cubiertos

Plata fundida.

De postre, consta de tenedores, cucharas y cuchillos para ocho personas.

Mangos decorados con acanaladuras.

Largo de los tenedores: 15 cm.; de las cucharas: 14 cm.; de los cuchillos: 17 cm.

Juiz de Fora, Minas Gerais (Brasil). Segunda mitad del siglo xix.

Col. João Hermes Pereira de Araujo y Sra.

#### 78 Cazo

Plata repujada y cincelada.

Forma globular, boca con borde moldurado y guarda con motivos entrelazados y flores. Mango de jacarandá.

Alto: 8 cm.; diámetro de la boca: 8 cm.; largo, 17 cm.

Río de Janeiro, fines del siglo xvIII.

NOTA: Servía para sacar agua de las tinajas.

Col. Elizabeth von Buch.

#### Cazo 79

Plata repujada, fundida y cincelada.

Globular, decorado en su borde con tres líneas incisas. Mango torneado y argolla.

Largo: 17 cm.

Brasil, principios del siglo xix.

Col. Decio de Moura.

#### 80 Cuchillo

Plata fundida y cincelada. Oro y topacio.

Mango con guardas en relieve. Vaina terminada en elementos fitomorfos. En el frente un motivo oval de hojas con la inscripción "Sorocaba 1839". Agarradera con topacio engarzado en oro. Moneda de Napoleón III y una media libra victoriana.

Largo: 34 cm.

Brasil, primera mitad del siglo xix.

Col. Elizabeth von Buch.

#### 81 Despabiladeras

Plata fundida, repujada y cincelada.

Bandeja rectangular con chaflanes curvos en los ángulos. Fondo acanalado y decoración calada en los extremos.

Largo: 22 cm.; ancho: 10 cm.

Marca del contraste de Oporto Alexandre Pinto da Cruz (1810-1818) y punzón del platero José de Oliveira/Coutinho, registrado en 1799,

Col. Elvira Mendes Gonçalves.

#### 82 Despabiladeras

(BR-152)

Plata fundida y cincelada.

DAR Bandeja exagonal y alargada con pies de garra, baranda calada. Tijeras (BR 151) simples, con único ornamento de motivos florales estilizados. ()/AR

Bandeja: largo, 16,5 cm.; ancho: 8,5 cm.

Río de Janeiro (?), siglo xix. Marca de platero no identificado (Q A R). Col. João Hermes Pereira de Araujo y Sra.

Mie LISBO

#### 83 Despabiladeras

Plata fundida.

Bandeja ovalada con borde calado. Patas curvas y con estrías.

Bandeja: largo, 21,5 cm.; ancho: 11 cm.

Marca del contraste de Oporto Luis Antonio Rodrigues de Araujo (1843-1853). Marca de platero no identificado.

Col. Nicolás Avellaneda y Sra.

#### \_ Escribanía

Plata fundida y cincelada.

Bandeja rectangular con alto borde calado con decoración vegetal y patas de garra. Recipiente central en forma de copa con campanilla; decoración de palmetas. Tinteros con decoración de "entrelac". Dos portaplumas y candelero.

Largo: 17 cm.; ancho: 12 cm.

Río de Janeiro, cca. 1840. Marca de platero no identificado.

Col. Carlos Mendes Gonçalves.

#### Escribanía

il. 33

Plata fundida y cincelada.

Bandeja elíptica sobre cuatro pies de garra unidos a ella mediante hojas y flores. Alta baranda calada con decoración de palmetas. Tres recipientes y dos portaplumas en forma de vasos; el central con campanilla. Ornamentación de palmetas, laureles y "guillocheé".

Bandeja: largo, 25 cm.; ancho, 14 cm., alto: 20 cm.

Río de Janeiro (?), siglo xix. Marca de platero no identificado (Q A R).

Col. Alberto Carlos Gowland.

#### 86 Escribanía

Plata fundida y cincelada.

Bandeja en forma de naveta, con alta baranda calada y borde con decoración de palmetas. Patas de garra. Cinco recipientes en forma de vasos: portaplumas, tinteros, salbadera. Campanilla con hoja de parra en el asa. Largo: 25 cm.; ancho: 12 cm.

Río de Janeiro, primera mitad del siglo xix. Marca de platero no iden-

tificado.

Col. Carlos Mendes Gonçalves.

#### Escribanía

Plata fundida, repujada y cincelada.

Base elíptica con guarda de hojas estilizadas, sobre cuatro patas de garra unidas a la base por medio de motivos de hojas. Tres piezas en forma de vasos, la central con campanilla, decoradas con perlas dispuestas de modo diverso.

Largo: 14 cm.

Marca del platero de Río de Janeiro Francisco José Vellozo (1870-1875).

Col. Carlos Mendes Gonçalves.

R(?)

P(P.34/42)

QAR (BR.151) Q/AR (BR.152)

88 Juego de té

Plata fundida, repujada y cincelada.

P(P.40/42) Compuesto de: bandeja, tetera, cafetera, lechera, mantequera, azucarero y bol. Decoración calada y cincelada con motivos vegetales.

Bandeja: largo, 70 cm.; ancho, 50 cm.

Marca del contraste de Oporto Manuel da Silva (1853). Punzón de platero no identificado (I F G).

Col. Celedonio Pereda y Sra.

#### Lavatorio

Plata repujada, cincelada y fundida.

Palangana semiesférica con decoración de baquetones. Jarra con cuerpo globular e idéntica ornamentación. Asa curva en forma de delfín.

Palangana: diámetro, 31,5 cm.

Jarra: alto, 26 cm.

Marca del contraste de Oporto Alexandre Pinto da Cruz (1810-1818). Punzón de platero no identificado.

Col. Nicolás Avellaneda y Sra.

#### <u>89 b</u>is Mate

P (P. 23)

Plata fundida, repujada y cincelada.

Recipiente, de forma redonda, achatado en sentido ántero-posterior. Decoración de gajos convexos verticales, interrumpida en la zona media por una banda de círculos en parte superpuestos. Rosetas centrales en ambos frentes. Asas laterales muy curvas con hojas que siguen su movimiento. Base circular y columna torneada. Decoración de hojas en el pie y en el apoyo del recipiente.

Alto: 19 cm.; ancho: 13 cm.

Marca del contraste de Oporto (1808-1818). OUNTES FSO (nº 970)

Col. Newton Carneiro, Curitiba (Brasil).

28652 04 8181/018r

90 Mate il. 23

Plata fundida, repujada y cincelada.

Recipiente de forma globular, achatada en sentido ántero-posterior. Decoración distribuída en tres zonas, la central con hojas cinceladas y reservas con palmetas. La inferior con estrías convergentes. Asas recortadas con pequeños pájaros. El fuste es facetado y se apoya sobre un cáliz invertido, cuyos pétalos se unen por sus extremos a un aro circular.

Alto: 17,5 cm.; diámetro de la base: 8,5 cm.

Brasil, primera mitad del siglo xix.

BIBL.: Reproducido en A. Taullard, "Platería Sudamericana", Buenos Aires, 1941, fig. 248. 1941, fig. 248.

Col. Francisco Marques dos Santos, Río de Janeiro.

#### 91 Mate

Plata repujada, fundida y cincelada.

Recipiente globular achatado en sentido ántero-posterior. Decoración distribuída en tres zonas, con hojas y flores. La central está determinada por dos cordones paralelos. Fuste torneado que se une a la copa y a la base por medio de pétalos. Esta última, circular, con borde ondeado, presenta también una guarda de hojas.

Alto: 19 cm.; diámetro de la base: 8,6 cm.

Brasil, mediados del siglo x1x.

BIBL.: Reproducido en A. Taullard, "Platería Sudamericana", Buenos Aires, 1941, fig. 249. Col. Francisco Marques dos Santos, Río de Janeiro.

#### 92 Mate

Plata repujada, fundida, cincelada y oro bajo.

El recipiente, sin decoración en su tercio inferior, presenta motivos florales: rosas, botones y hojas. Una tarjeta rectangular de oro bajo y colocada oblicuamente inscribe el nombre "Hilaria". El pie, en balaustre, repite las estrías y los cordones de perlas de la boquilla, llevando también palmetas.

En la parte interna del pie, las iniciales J. F.

Alto: 15 cm.; diámetro de la base: 7,7 cm.

Brasil, mediados del siglo xix.

Col. Francisco Marques dos Santos, Río de Janeiro.

#### 92 bis Mate

Plata fundida y cincelada.

De forma globular, ancha guarda central con decoración fitomorfa y otras más estrechas en el hemisferio superior. Base circular sobre cuatro patas ornamentadas; moldura convexa de gajos oblicuos.

Alto: 13,5 cm.; ancho: 8 cm.

Marca del Contraste de Oporto (1850) y de platero no identificado "F. D. G."

Col. Newton Carneiro, Curitiba (Brasil).

M. 2569. A (R. Janein)

#### Mate

Plata fundida, repujada y cincelada.

Recipiente ovoide que se apoya sobre un fuste abalaustrado. Decoración incisa de palmetas, óvalos enmarcados por hojas de laureles y que encierran florones, filetes acordonados, etc.

Alto: 19,2 cm.

Río de Janeiro (?)., siglo xix. Marca de platero no identificado (Q A R).

Col. Octavio Assunção, Montevideo.

#### 93 bis Mate

Recipiente esférico con escudos de Portugal y del Imperio del Brasil en cada una de las caras, colocados entre ramas de laureles. Cuello con decoración torsa vinculado a un asa terminada en una cabeza de cisne. Soporte torneado sobre pie en forma de estrella de seis puntas acabadas en patas de garra.

Alto: 15,5 cm.; ancho: 8,5 cm.

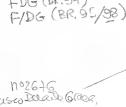
Brasil (?), siglo xix.

Col. Newton Carneiro, Curitiba (Brasil).

#### 94 Mate

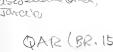
Plata repujada, fundida y cincelada.

Recipiente con guarda moldurada y decoración de hojas. La base está formada por tres angelitos recortados que se sostienen sobre un pie, apo-



P(BR-23)

DG (BR.94)



QAR (BR. 151) Q/AR (BR. 152) yado a su vez sobre una esfera. Un aro circular une entre sí los paños de las figuras.

Alto: 20 cm.

Río Grande del Sur (Brasil), segunda mitad del siglo xix.

Col. Tomás Vallée.

#### 95 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

De una bandeja circular, que apoya sobre tres patas, se desprende un tronco con hojas y una berenjena colgante. Sobre ello se sostiene un gallo.

Marca del contraste de Oporto Alexandre Pinto da Cruz (1810-1818).

Marca de platero no identificado.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

#### 96 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Figura de indio, tocada con plumas en la cabeza. Apoya sobre una peana de planta cuadrada y lleva en sus manos una bandeja de forma rectan-

Alto: 14 cm.

Marca del contraste de Oporto Alexandre Pinto da Cruz (1810-1818). Marca de platero no identificado.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

#### 97 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Pescador llevando un par de cestos. La base, ovalada, tiene patas y baranda hechas con alambre del mismo metal.

Alto: 12 cm.

Brasil, principios del siglo xix.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

#### <u>98</u> Palillero

L/BR---)

Plata repujada y cincelada.

Frutero calado, puesto sobre un pedestal que apoya a su vez sobre una bandeja circular con borde también calado. Sobre el plano del frutero, varias frutas; del centro se desprende un ramo de flores.

Alto: 19 cm.

El punzón, con la "L" coronada, indicaría procedencia de Lisboa, pero el estilo hace presumible su origen brasileño.
Brasil, primera mitad del siglo xix.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

#### 99 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Sobre base circular, apoyada en patas de garras, un florero con marga-P(P.34/42) Alto: 17 cm.

Marca del contraste de Oporto Luis Antonio Rodrigues de Araujo (1843-1853). Marca de platero no identificado.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

#### 100 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Estatuilla de Napoleón I colocada sobre pedestal cuadrado, con cuatro vasos en los ángulos.

P(P.34/42)

Alto: 22 cm.

Marca del contraste de Oporto Luis Antonio Rodrigues de Araujo (1843-1853). Marca de platero no identificado.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

#### 101 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Sobre pedestal octogonal, una figura de plata representando a la diosa Anfitrite.

P(P.34/42)

Alto: 20 cm.

Marca del contraste de Oporto Luis Antonio Rodrigues de Araujo (1843-1853). Marca de platero no identificado.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

#### 102 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Frutero, con base circular orlada de hojas. Sobre él una pera grande, una más chica, hojas y flores. En la parte alta, un loro.

P(P34/42)

Alto: 17 cm.

Marca del contraste de Oporto Luis Antonio Rodrigues de Araujo (1843-1853). Marca de platero no identificado.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

#### 103 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Vaso neoclásico, con ramo de flores y hojas. Base circular sobre tres pies

P/P34/42)

de garra.
Alto: 18 cm.
Marca del contraste de Oporto I
1853). Marca del platero João o
por Vicente Manuel de Moura. Marca del contraste de Oporto Luis Antonio Rodrigues de Araujo (1843-1853). Marca del platero João de Almeida Marques, registrada en 1865

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

#### 104 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Bandeja circular con patas de garra y barandilla calada. Una manzana y un pájaro apoyado en una rama.

Alto: 16 cm.

Marca del contraste de Oporto Luis Antonio Rodrigues de Araujo (1843-1853). Marca de platero no identificado.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

#### 105 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Base cuadrangular con borde decorado, sobre patas de garra. Encima de

un pedestal octogonal, una figura de Neptuno con corona y tridente.

Una concha le sirve, en parte, de fondo.

Alto: 21 cm.

Marca del contraste de Oporto Luis Antonio Rodrigues de Araujo (1843-1853). Marca de platero no identificado.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

#### 106 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Vaso de plata, del cual se desprenden hojas y una piña.

Alto: 17,5 cm.

Marca del contraste de Oporto Luis Antonio Rodrigues de Araujo (1843-1853). Marca de platero no identificado.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

#### 107 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Base cuadrada, sostenida por patas de garra. Sobre una esfera, una figura toca la trompeta.

Alto: 16 cm.

LMC Marca del contraste de Oporto Luis Antonio Rodrigues de Araujo (1843-

1853). Marca del platero LMC, no identificado.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

#### 108 Palillero

LDE

IDOM

Plata fundida, repujada y cincelada.

Una bandeja circular, apoyada sobre tres patas y con borde calado, sirve de sostén a una gran fruta, de la cual, una rama desprendida, con hojas y flores, soporta un "sabiá" (pájaro).

Alto: 15 cm.

Marca del platero de Río de Janeiro, Francisco Duarte Graça (1854). Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

#### 109 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Un rama de flores apoya sobre cuatro hojas estilizadas, todo ello presentado sobre una bandeja circular, con calados y sobre tres patas de garra.

Alto: 19 cm.

Marca del platero de Río de Janeiro, Francisco Duarte Graça (1854). Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

#### 110 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Sobre un pedestal cuadrangular con decoración floral, una estatuilla representando a una criada que lleva una bandeja rectangular.

Alto: 15 cm.

Marca de platero que podría ser Francisco Duarte Graça.

Río de Janeiro, mediados del siglo xix.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

Plata repujada, fundida y cincelada.

Una peana piramidal de base cuadrangular recibe una figura de joven que sostiene una gran manzana.

Alto: 16 cm.

Marca del platero de Río de Janeiro Francisco Duarte Graça (1854). Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

# 112 Palillero

FDG

Plata fundida, repujada y cincelada.

Una fruta esférica, con una rama de hojas y flores. Sobre ella, un "sabiá". Base circular con baranda cuadrada y pies de garra.

Alto: 20 cm.

Marca del platero de Río de Janeiro Francisco Duarte Graça (1854). Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

# 113 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Base cuadrangular sobre patas de garra y decoración floral, sobre la cual se alza una figura que sostiene sobre su cabeza una bandeja en la que descansan una gran fruta, hojas y flores.

Alto: 19 cm.

Marca del platero de Río de Janeiro Francisco Duarte Graça (1854). Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

#### 114 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Sobre base circular alzada sobre tres pies de garra, una fruta globular de la cual se eleva una rama con hojas y flores. Arriba, un pavo real.

Alto: 18 cm.

Marca del platero de Río de Janeiro Francisco Duarte Graça (1854). Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

#### 115 Palillero

1. 34

Plata fundida y cincelada.

Base cuadrada sobre patas de garra. Motivo floral en cada uno de los lados y orla de palmetas. Pedestal labrado y calado que sostiene una figura de niño arrodillado sobre la pierna izquierda. Con el brazo izquierdo levanta una fuente donde beben dos pájaros. Junto a él, un carcaj y rosas. Alto: 24 cm.

- Ne 11:24

Marcado por C. Silva.

Buenos Aires, mediados del siglo xix.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

# 116 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Figura femenina que apoya sobre una base cuadrangular sostenida por patas de garra.

Alto: 19,5 cm.

A pesar de ostentar el punzón de contraste L coronada, semejante a los de los contrastes de Lisboa, es casi seguro que esta pieza ha sido trabajada en Río de Janeiro.

Marca de platero no identificado.

Mediados del siglo xix.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

# 117 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Sobre base cuadrada sostenida por patas de garra, se alzan cuatro yacarés. Sobre ellos, hojas estilizadas con bordes apoyados en un aro circular. Flores y fruta central.

Alto: 19 cm.

Marca de platero no identificado.

Río de Janeiro, mediados del siglo xix.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

# 118 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Un "limón dulce" puesto sobre una bandeja redonda, apoyada sobre tres pies de garra. Del fruto, una rama desprendida soporta un "sabiá". Alto: 13 cm.

Marca del platero JC, no identificado. Río de Janeiro, mediados del siglo xix.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

# 119 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Vaso de perfil neoclásico en forma de fuente, con tres aves que beben. Del centro surge un ramo de flores. Base cuadrangular sobre patas de garra.

Alto: 19 cm.

Río de Janeiro, mediados del siglo xix.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

## 120 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Sobre base cuadrada, con pies de garra, un pedestal en forma de vaso sobre el cual hay una figura de paje que sostiene un paraguas abierto. Alto: 19 cm.

Río de Janeiro, mediados del siglo xix.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

#### 121 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Una base redonda sobre tres patas, soporta una rama con una gran fruta esférica. Labores de hojas y flores y un picaflor sobre la fruta.

Alto: 22 cm.

Marca de platero no identificado.

Río de Janeiro, mediados del siglo xix.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

Plata fundida, repujada y cincelada.

Un Cupido disparando una flecha se eleva sobre una base triangular y un eje central torneado.

Alto: 23 cm.

Marca de platero no identificado.

Río de Janeiro, mediados del siglo xix.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

# 123 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Fruta circular puesta sobre una rama con hojas y flores, que se desprende de una bandeja circular con patas de garra. Sobre la fruta, un picaflor. Alto: 19 cm.

Marca de platero, ilegible.

Río de Janeiro, mediados del siglo xix.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

# 124 Palillero

Plata fundida y cincelada.

Fuente circular apoyada sobre base redonda sobre tres pies. En la fuente beben tres pájaros. Del centro se eleva una columna terminada en una fruta esférica.

Alto: 18 cm.

Punzón de platero no identificado.

Río de Janeiro, mediados del siglo xix.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

## 125 Palillero

Plata fundida y cincelada.

Base circular sobre patas de garra. Sobre ella un vaso con asas, del cual sale una rama de flores y hojas. Sobre todo el conjunto, un pájaro con las alas abiertas.

Alto: 16,5 cm.

Río de Janeiro, mediados del siglo xix.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

#### 126 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Estatuilla de Napoleón sobre una base cuadrangular sostenida por patas de garra.

Alto: 13 cm.

Punzón de platero no identificado.

Río de Janeiro, mediados del siglo xix.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

#### 127 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Pequeña figura de Napoleón debajo de una palmera. Un águila a los pies del Emperador. La base cuadrada está puesta sobre cuatro pies de garra.

Alto: 19 cm.

Marca de contraste de Lisboa y del platero IRC, aunque pudiera ser obra de un orfebre brasileño. Mediados del siglo xix.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

# 128 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Representa una figura femenina sosteniendo una guirnalda. La base cuadrangular se asienta sobre pies de bola y garra.

Alto: 18 cm.

Río de Janeiro, mediados del siglo xix.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray,

# 129 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Base cuadrada con decoración floral y patas de garra. Sobre ella una columna alta, de perfil movido, que sostiene un Cupido arrodillado con la pierna derecha; un perro al costado y una aljaba. La figura sostiene FB(---) con el brazo derecho una fuente, donde beben dos pájaros. Alto: 18,5 cm.

Está marcado con las letras F y B separadas.

Río de Janeiro, mediados del siglo xix.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

# 130 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Representa una fruta colocada sobre una bandeja circular con borde calado y que apoya sobre tres pies. Un "sabiá" se posa sobre una rama con hojas y flores, desprendida del fruto.

Alto: 15 cm.

Río de Janeiro, mediados del siglo xix.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

#### 131 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Jabalí, colocado sobre una bandeja oval con el borde y las patas hechos con alambre de plata.

Alto: 8 cm.

Río de Janeiro, mediados del siglo xix.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

## 132 / Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Una rama con hojas, flores y una gran fruta ("limón dulce"), sobre la que se apoya un "sabiá".

Alto: 14 cm.

Marca de platero no identificado.

Río de Janeiro, mediados del siglo xix.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

Plata fundida, repujada y cincelada.

Una figura de Cupido, con carcaj y un perro, sostiene una fuente donde beben dos pájaros. Todo está colocado sobre una columna de perfil ondulado, que asienta sobre base cuadrangular.

Alto: 18,5 cm.

Marca de platero no identificado.

Río de Janeiro, mediados del siglo xix.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

#### 134 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Sobre bandeja circular con tres patas y borde calado, un vaso decorado con un par de máscaras báquicas, con ramos de rosas, follaje y dos pájaros.

Alto: 18 cm.

El punzón coronado indicaría la procedencia de Lisboa, pero podría tratarse de una pieza ejecutada en Río de Janeiro.

Mediados del siglo xix.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

# 135 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Figura de Minerva armada y con el buho a los pies; se apoya sobre un alto pedestal octogonal, que a su vez emerge de una base cuadrangular sostenida por cuatro patas de garra.

Alto: 18 cm.

Marca del contraste de Oporto José de Almeida Brandão Aguiar Penetra, registrada en 1861. Marca de platero no identificado.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

## 136 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Figura femenina sosteniendo una cinta con flores. Se apoya sobre una esfera, a la que sirven de pedestal unas hojas. Base triangular sobre tres esferas. Alto: 18 cm.

Marca del contraste de Oporto José de Almeida Brandão Aguiar Penetra, registrada en 1861. Marca de platero no identificado.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

## 137 Palillero

Plata fundida y cincelada.

Un jabalí se apoya sobre una bandeja rectangular y ochavada. Patas y barandilla caladas.

Alto: 9 cm.

Marca del contraste de Oporto Caetano Rodrigues de Araujo (1853-1861). Marca del platero Antonio Pereira de Castro Godinho, de la misma ciudad.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

#### 138 Palillero

Plata fundida y cincelada.

Figura de Neptuno, sobre una concha que en parte le sirve de fondo. Lle-

L(BR----)

P (P.49/53)

P/P.49(53)

1

P (P.45/47) APC (P.163/168)

va corona y tridente y está colocada sobre pedestal dodecagonal que a su vez descansa sobre base cuadrangular con patas de garra y hojas.

Alto: 28 cm.

Alto: 28 cm.

Marca del contraste de Oporto Caetano Rodrigues de Araujo (1853-1861).

(19.343) Punzón del platero José Marques Guedes, registrado en 1856, en la misma ciudad.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

# 139 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Figura de Anfítrite, sobre pedestal octogonal, apoyado en base cuadrangular, sostenida por pies de garra.

Alto: 20 cm.

Marca del contraste de Oporto Caetano Rodrigues de Araujo (1853-1861).

[0°996, v] Marca del platero de la misma ciudad, Gaudêncio Correia, registrada en 1865 por Vicente Manuel de Moura.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

# 140 Palillero

Plata fundida y cincelada.

Una paloma corona una columna de torno decorada. Perforaciones circulares en el dorso y alas del ave.

Alto: 13 cm.

Marca del contraste de Oporto Caetano Rodrigues de Araujo (1853-1861). (2.163/168) Marca del platero de la misma ciudad Antonio Pereira de Castro Godinho, registrada en 1868 por Vicente Manuel de Moura.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

## 141 Palillero

Plata repujada y cincelada.

Vaso con hojas laterales. De él se desprenden hojas y botones de granadas. Base circular.

Alto: 18 cm.

Marca del contraste de Oporto Caetano Rodrigues de Araujo (1853-1861).

Marca del platero de la misma ciudad João de Almeida Marques, regis-trada en 1865 por Vicente Manuel de Moura.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

# 142 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Vaso de pie alto, con eje central torneado. Decoración de grutescos, característicos del estilo edéctico de la comada del comada de la comada del la comada de la comada de la comada del la comada dela racterísticos del estilo ecléctico de la segunda mitad del siglo xix.

RUSSO Alto: 20 cm.

Marca del contraste de Oporto Caetano Rodrigues de Araujo (1853-1861).

(P.577) Marca del platero: RUSSO.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

# 143 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Pequeña estatuilla en plata representando a un guerrero con escudo de

P(P.45/47)

la ciudad de Oporto. Está colocada sobre un pedestal octogonal, alzado sobre una base cuadrada.

Alto: 23 cm.

Marca del contraste de Oporto Caetano Rodrigues de Araujo (1853-1861). Marca de platero no identificado.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

# 144 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Figura representando al dios Neptuno, apoyado sóbre una venera que, en parte, le sirve de fondo. Usa corona y tridente y está puesto sobre un pedestal octogonal que a su vez descansa sobre base cuadrangular.

Alto: 19 cm.

Marca del contraste de Oporto Caetano Rodrigues de Araujo (1853-1861). Marca de platero no identificado.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

# 145 Palillero

Plata repujada y cincelada.

Base triangular formada por tres grandes hojas, sobre la cual apoya una esfera, que sirve a su vez de sostén a un delfín.

Alto: 13 cm.

Marca del contraste de Oporto Caetano Rodrigues de Araujo (1853-1861). Marca de platero no identificado.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

#### 146 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Vaso con asas y ramo de flores y hojas. Base circular, sobre patas de garra.

Alto: 18 cm.

Marca del contraste de Oporto Caetano Rodrigues de Araujo (1853-1861). Marca de platero no identificado.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

# 147 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Figura femenina, alada, con arco y aljaba. Sostiene una fuente y se apoya sobre una esfera, que está fijada a una base cuadrangular, con decoración calada.

Alto: 19 cm.

Marca del contraste de Oporto Caetano Rodrigues de Araujo (1853-1861). Marca de platero no identificado.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

# 148 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Sobre pilar octogonal, apoyado en base cuadrada, con patas de garras, una figura femenina, coronada, quizás la diosa Anfítrite. Lleva cetro y una venera le sirve de fondo.

Alto: 20 cm.

Marca del contraste de Oporto Caetano Rodrigues de Araujo (1853-1861). Marca de platero no identificado.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

P(P.45/47)

P(P.45/44)

P(P.45/47)

P(P.45/44)

P(P.45/47)

Plata fundida, repujada y cincelada.

Indio con arco, aljaba y un ave en la mano derecha. Se apoya sobre un reptil colocado en base circular.

Alto: 15 cm.

Marca del contraste de Oporto José Rodrigues Teixeira (1870-1881). Pudiera ser obra del oribe Abel Augusto de Lemos, de la misma ciudad.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

# 150 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Sobre base cuadrada, sostenida por patas de garra, un vaso neoclásico en forma de fuente, en la cual beben tres pájaros. Del centro se desprende un ramo de flores.

Alto: 19 cm.

Marca del platero de Río de Janeiro Antonio Fernandes dos Santos, cca. 1885.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

# 151 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Negro llevando un balde en cada mano y un cesto sobre sus espaldas, se apoya sobre una base del tipo de las de cáliz, circular y con decoración agallonada helicoidal.

Alto: 20 cm.

PORNENSE Marca del platero de Oporto Augusto César Trinidade Machado, registrada en 1887. Sello de platero no identificado que dice: PORTUENSE.

152 Palillero

Plata estampada, fundida y cincelada.

Base circular sobre esferas, hojas y un pájaro.

Alto: 16 cm.

Brasil, segunda mitad del siglo xix.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

# 153 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Figura de niño sobre base cuadrada, sostenida por cuatro patas, de bola y garra. Muestra entre sus manos una guirnalda.

Alto: 15 cm.

Punzón del platero de Río de Janeiro José Francisco Furtado (1860-1865).

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

# 154 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Figura de niño sobre base cuadrada sostenida por patas de garra. Lleva un arco floral.

Alto: 14 cm.

Marca del platero de Río de Janeiro, de la segunda mitad del siglo xix, no identificada.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

AFS)

Plata fundida, repujada y cincelada.

Un paje se alza sobre alto basamento. Base cuadrada, sostenida por patas de garra.

Alto: 21 cm.

Río de Janeiro, segunda mitad del siglo xix.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

# 156 Palillero

P(BR---)

L(-,--)

FTJ (---)

P(P. 57/68)

(P.263)

Plata fundida, repujada y cincelada.

Base cuadrangular sobre patas de garra. Figura de indio con paraguas.

Alto: 19 cm.

El punzón (P coronada) indicaría la procedencia de Oporto, pero podría tratarse de una pieza ejecutada en Río de Janeiro.

Segunda mitad del siglo xix.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

# 157 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Un paje que lleva una sombrilla abierta. Tanto ésta como el pedestal son calados. Base cuadrada con patas de garra.

Alto: 20 cm.

Punzón de contraste de Lisboa. Marca de platero FT J, no identificado. Col. Carlos Alberto Avarragaray. NOVA

# 158 Palillero

Plata fundida, repujada, cincelada y calada.

Una peana de planta triangular y calada, con decoración de follaje. Sobre ella, en los ángulos, tres cisnes. Una esfera cubierta por cinco hojas cinceladas y en el eje del centro, un cisne.

Alto: 20 cm.

Punzón del contraste de Oporto José Rodrigues Teixeira. Marca de platero F D M, no identificado. 1870/81

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

#### 159 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

P(P. 22/23) Un indio de pie, con arco en la mano izquierda y en la derecha, levantada, un ramo de flores. A sus pies, un cocodrilo. Todo sobre una base octogonal que descansa sobre un pedestal con columna. FC (P.262)

Alto: 18,5 cm.

Marca del contraste de Oporto Alexandre Pinto da Cruz (1810-1818). Punzón del platero: FC, de la misma ciudad, no identificado.

Col. Carlos Alberto Ayarragaray.

# 160 Palillero

Plata fundida y cincelada.

Base cuadrada sobre apoyo de calado geométrico. Cuernos estilizados soportan una bandeja octogonal. Una paloma con las alas abiertas se balancea sobre un resorte.

Alto: 16 cm.

Punzón de contraste de Lisboa, de la primera mitad del siglo xix. Col. Vetmas.

L(---)

Plata fundida, repujada y cincelada.

Sobre plataforma cuadrada y repujada, una columna. Sobre ella una base circular con una esfera, en la cual apoya un militar de fines del siglo xviii (BR. 124A) con una especie de espada en la mano.

Alto: 18 cm.

Marca del platero José Fernandes de Carvalho (1848-1852), de Río de R. 176B) Janeiro.

Col. Vetmas.

# 162 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Un guerrero desnudo y en parte cubierto por un paño y con yelmo, en actitud de caminar, con la mano derecha alzada. Apoya sobre una esfera sostenida por una columna lisa. Base cuadrada con bordes repujados y pies de garra. Alto: 18 cm.

Marca del contraste de Oporto Caetano Rodrigues de Araujo (1853-1861) y del platero de la misma ciudad Manuel Couto Silva.

Col. Vetmas.

# 163 Palillero

FDG

Plata fundida y cincelada.

Manzana con hojas y flores; sobre un gajo, un picaflor. Bandeja circular (BR.94)

sobre pies de garra y borde calado y cincelado.

Alto: 15 cm. Punzón del platero de Río de Janeiro Francisco Duarte Graça (1854). (BR .95/98)Col. Vetmas.

# 164 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Vaso neoclásico con hojas y flores. Sobre una rama apoya un "sabiá". Base circular con borde calado y pies de garra.

Alto: 17,5 cm.

Río de Janeiro, mediados del siglo xix.

Col. Vetmas.

#### 165 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Un ananás sobre un vaso neoclásico "guilloché". Debajo, una columna con palmetas en la parte inferior, y una bandeja octogonal con cuatro flores de las cuales penden sendas campanillas. Base cuadrada, repujada, sobre pies de garra.

L(BR---) Alto: 21,5 cm. Punzón "L", aparentemente de Lisboa, pero el estilo hace suponer su origen brasileño. Marca de platero no identificado I R G.

Río de Janeiro, mediados del siglo xix.

Col. Vetmas.

Plata fundida, repujada y cincelada.

Un cerdo sobre un cubo. En las caras, motivos geométricos calados. Todo ello sobre una bandeja circular, sostenida por tres pies neoclásicos.

Alto: 9,5 cm.

L(BR---)

Punzón "L" aparentemente de Lisboa, pero el estilo hace suponer su origen brasileño. Marca de platero no identificado.

Río de Janeiro, mediados del siglo xix.

Col. Vetmas.

# 167 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Un indio, de pie, con una lanza en la mano derecha y en la izquierda una bandeja con pie. Base cuadrada sobre pies de garra y columna decorada con hojas y "guillocheé".

Alto: 16,5 cm.

L(BR---)

El punzón con la "L" coronada indicaría procedencia de Lisboa, pero el estilo hace presumible su origen brasileño.

Río de Janeiro, mediados del siglo xix.

Col. Vetmas.

# 168 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Un <u>ángel</u>, de pie, sostiene una guirnalda de flores. Apoya sobre una esfera puesta sobre una columna torneada. Base cuadrada y cincelada sobre pie de garra.

Alto: 13,5 cm.

Punzón de platero no identificado.

Río de Janeiro, mediados del siglo xix.

Col. Vetmas.

#### 169 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Sobre base octogonal, un <u>Cupido</u> arrodillado sobre la pierna derecha. Un arco y el carcaj en la mano izquierda; en la derecha, levantada, una fuente en la que beben dos palomas. A sus pies un perro con una liebre en la boca. El basamento está constituido por una plataforma cuadrada con patas de garra y máscaras en los ángulos, decoración calada y repujada. Una columna, en parte con hojas y flores y en parte torneada.

Alto: 21 cm.

Punzón de platero no identificado.

Río de Janeiro, mediados del siglo xix.

Col. Vetmas.

#### 170 Palillero

Plata fundida, repujada y cincelada.

Un indio sosteniendo con la mano derecha un sahumador. Sobre base octogonal, que apoya a su vez sobre columna con decoración "guillocheé". Pedestal cuadrado.

Alto: 24 cm.

Marca del platero José Risso.

Buenos Aires, mediados del siglo xix.

Plata fundida y cincelada.

O(D) Sobre un tallo est

Sobre un tallo estilizado y hojas, un ananás dorado.

Alto: 16 cm.

Marca del contraste de Oporto, José Rodrigues Teixeira (1870-1871).

Punzón de platero no identificado.

Col. Raúl Frias.

# 172 Palmatoria

Plata repujada, fundida y cincelada.

Tiene despabiladeras y apagador.

Alto: 12 cm.; ancho: 14 cm.

Punzón de Lisboa, mediados del siglo xix. Marca de platero no identifi-

cado (VAD).

Col. Raul Frias.

# 173 Palmatoria

Plata repujada y cincelada.

Decoración "guillocheé" y tijeras para despabilar la vela.

Alto: 15 cm.

Marca de platero no identificado.

Río de Janeiro, mediados del siglo xix.

Col. John W. Maguire.

## 174 Palmatoria

Plata fundida, repujada y cincelada.

Bandeja rectangular, despabiladeras y apagador. Como decoración, dos pequeños barcos fundidos.

Largo: 16 cm.; ancho: 14 cm.

Marca de platero no identificado.

Río de Janeiro, mediados del siglo xix.

Col. John W. Maguire.

# 175 Palmatoria

Plata repujada, fundida y cincelada.

Platillo circular con decoración de lazos en el borde. Candelero en forma de vaso con arandela terminada en ondas y con decoración de guardas. En su parte inferior, una perforación sostiene las despabiladeras. Asa de plancha recortada terminada en flor circular.

Diámetro: 13 cm.

Marca de platero no identificado.

Río de Janeiro, mediados del siglo xix.

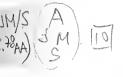
Col. John W. Maguire.

# 176 Palmatoria

il. 31

Plata fundida y cincelada.

Plato profundo con borde decorado con guarda geométrica y asa sencilla rematada en Ilor. Vástago de sección ondulada con orlas de lazos, flores y torcida con perlas. Fanal de cristal.



Alto: 10 cm.; diámetro: 15 cm. Marca del platero de Río de Janeiro José Moreira Soares (1855-1875).

BIBL.: Reproducida en A. Taullard, "Platería Sudamericana", Buenos Aires, 1941, fig. 151. 1941, fig. 151.

Col. Elizabeth von Buch.

## 177 Salivadera

Plata fundida y cincelada.

Lisa, con única decoración de tres grupos de líneas paralelas. Mango curvado hacia arriba.

Alto: 9 cm.; diámetro base: 5,5 cm.; diámetro borde superior: 10 cm. Presenta una "L" coronada, punzón desconocido en Portugal. Se supone que era usado por orfebres brasileños para valorizar sus obras. Río de Janeiro, primera mitad del siglo xix.

ANTEC.: Perteneció a la familia Breves de la antigua provincia de Río de Janeiro. Col. João Hermes Pereira de Araujo y Sra.

#### 178 Salivadera

Plata repujada y cincelada. Motivos florales cincelados. Alto: 9 cm.; diámetro: 12 cm. Marca de platero no identificado. Río de Janeiro, siglo xix. Col. Elizabeth von Buch.

# 179 Salivadera

Plata fundida y cincelada.

Forma de vaso, de planta circular, con decoración "guillochée" y mango terminado en cabeza de delfín.

Alto: 11 cm.; diámetro base: 7 cm.; diámetro borde superior: 11 cm.

Marca de platero no identificado. Río de Janeiro, mediados del siglo xix.

ANTEC.: Perteneció a la familia Monteiro de Barros.

Col. João Hermes Pereira de Araujo y Sra.

# 180 Tetera y azucarero

Plata repujada y cincelada.

De sección elíptica, con decoración Luis xvi y motivos perlados.

Alto de la tetera: 19 cm.; alto del azucarero: 12,5 cm.

Estilo Da. María.

Marca de contraste de Lisboa, del siglo xvIII.

Col. João Hermes Pereira de Araujo y Sra.

#### 181 Vaso

Plata cincelada.

Decoración neoclásica con escudo oval y flores. Iniciales F. J. C.

Alto: 15 cm.; diámetro mayor: 11 cm.

Brasil, siglo x1x.

Col. Nicolás Avellaneda y Sra.

L(BR---)

#### 182 Vaso

Plata repujada y cincelada. Cincelado con motivos florales y geométricos. Iniciales J. V. da C. Alto: 9,5 cm.; diámetro superior: 8,5 cm.; inferior: 6,5 cm. Río de Janeiro, cca. 1840.

# 183 Vaso

Plata repujada y cincelada.

Decorado con motivos florales y geométricos.

Alto: 13 cm.; diámetro superior: 9,5 cm.; inferior: 7 cm.

Río de Janeiro, mediados del siglo xix.

Col. Elizabeth von Buch.

# 184 Vaso

Plata repujada y cincelada.

Decoración geométrica y floral. Iniciales J. M. C. S.

Alto: 13 cm.; diámetro superior: 9,5 cm.; inferior: 6,5 cm.

Marca de platero no identificado.

Río de Janeiro, mediados del siglo xix.

Col. Elizabeth von Buch.

# 185 Vaso

BJAPF

Plata repujada y cincelada.
Cincelado con dibujos circulares.
Alto: 11 cm.; diámetro superior: 9,5 cm.; inferior: 8,5 cm.
Marca de platero no identificado (B. J. A. P. F., 10).
Río de Janeiro, mediados del siglo xix.

Col. Elizabeth von Buch.

## 186 Vaso

Plata repujada y cincelada.

Decoración con motivos florales y geométricos.

Alto: 11 cm.; diámetro superior: 10 cm.; inferior: 7 cm.

Marca del platero de Río de Janeiro Antonio José Moreira Soares (1855-1875).

Col. Elizabeth von Buch.

# 187 Vaso

Plata repujada y cincelada.

Decorado con motivos florales y geométricos.

Alto: 10 cm.; diámetro superior: 9 cm.; inferior: 6,5 cm.

Marca de platero no identificado.

Río de Janeiro, siglo xix.

Col. Elizabeth von Buch.



















